

## CULTURA

## RECOMENDADOS

Autores Judíos

SALVADOR BENADAVA  
"FALTABAN SÓLO UNAS HORAS"

Editorial LOM

El autor, especialista en cultura sefaradí, de familia proveniente de Esmirna y nacido en Rancagua en 1932, vivió en Francia por más de 25 años.

Este libro constituye una interesante aproximación a la obra de Joaquín Edwards Bello, escritor de notable influencia en la sociedad chilena por más de medio siglo.

Benadava analiza en un primer ensayo la posición de Edwards frente al pueblo judío e incluye una entrevista a Alfonso Calderón, antologador de las crónicas de Edwards Bello.

Precio de Referencia \$ 8.900

ALBERTO POLITOFF  
"REVOLTIVOS"

Editorial LOM

El autor, chileno, fue poeta, pintor, neurólogo, fisiólogo celular y profesor. Este libro de poesía, que incluye un par de poemas en inglés, ha sido calificado de "pequeña joyita" por su lenguaje lleno de hallazgos y, al mismo tiempo, sencillo. "La inocencia del verano/ (toda desnuda y sonrosada)/ toma su baño de sol/ al otro lado del río...quien quiera verla de nuevo/ tendrá que viajar de vuelta/ por el río del pasado".

Precio de Referencia \$ 5.600

ALEJANDRO PONIACHIK  
"EL CÓDICE DE LA LIBERTAD"

Bravo y Allende Editores

El autor, que había publicado anteriormente "Anotaciones Poéticas", continúa su búsqueda de una voz personal, al mismo tiempo que dibuja y pinta al óleo, acuarela y pastel. En su poema a Sigmund Freud, dice: "Camina en el bosque/ como quien atraviesa un laberinto de tinta./ No desea descifrar un enigma/ vegetal/ sino el de los sueños.

Precio de Referencia \$ 4760

GENTILEZA DE LIBRERÍA MUNDO DE PAPEL.  
CONSTITUCIÓN 166. BARRIO BELLAVISTA

## Artistas judíos

## Abraham Freifeld

POR SONJA FRIEDMANN

«Este artista, ingeniero, escultor, poeta, teórico, fue el primero en realizar obras de gran magnitud, en lo que llamamos la integración de arquitectura y las artes visuales en los edificios». Gaspar Galaz.

Abraham Freifeld Umanskaia nació en 1921 en Novasuliza, aldea de Besarabia, que formaba, por ese entonces, parte de Rusia. Su familia sufrió pogroms y hambrunas, deambuló largamente y se radicó durante algún tiempo en Bucarest, donde Abraham asistió al "Gimnasio".

En 1939, gracias a un comprensivo Cónsul de Chile y a que tenían amigos en nuestro país, llegaron a Santiago. El adolescente dio un "examen de madurez" en el Liceo de Aplicación y terminó allí su enseñanza media, ingresando después a la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile.

## ¡Quiero ser escultor!

Pero al llegar a cuarto año de Ingeniería descubrió su vocación artística. Estando en Antofagasta, en una Práctica profesional, conoció la obra de un escultor yugoslavo y decidió "esto es lo que yo quiero hacer". Cuando se lo comunicó a su madre, ella reaccionó muy sabiamente: "Demuéstrate a ti mismo que no abandonas la Ingeniería como una huida. Termina primero tus estudios y después te dedicas al Arte."

Y fue así como, paralelamente a su trabajo profesional, Freifeld ingresó a la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile y comenzó su incansable búsqueda, que aun lo motiva intensamente, por los caminos del arte.

Al comienzo, su obra se desarrolló básicamente en murales, como el del

Estadio Israelita. En la Unidad Vecinal Providencia, que a juicio de Galaz constituye un hito en el arte integrado chileno, Freifeld trabajó en los muros con cerámicos de colores y con esculturas modulares metálicas en relieve, en una obra de más de 1.200 metros cuadrados.

También incursionó en la difícil técnica del vitral; el primero de los cuales fue el de la Sinagoga Húngara de la calle Pedro Bannen.

## Atrapando el espacio

A partir de la década del 60, Freifeld comenzó el desarrollo de esculturas muy transparentes en láminas de metal cortado, con las que sigue experimentando hasta hoy. Su trascendente obra "Ciclo elástico" provista de un rodamiento conectado a un eje central, quedó, lamentablemente, destruida en el incendio de la Facultad de Bellas Artes en 1968.

Freifeld aplica al trabajo artístico toda su sabiduría de ingeniero: sus láminas de acero están torcidas como resortes, tensadas, flectadas, sacando el máximo de partido de la elasticidad del material.

El trasfondo de su obra está constituido por su rico pensamiento poético-filosófico, que vuelca en frases sorprendentes: "El espacio es el que organiza mi escultura, como los jazidim que bailan para la gloria de D's" y exclama: ¡Yo hago trampas para cazar espacios!

Su obra pública más reciente es la que aquí presentamos: "El Molinete", escultura de acero inoxidable de más de 5 metros de altura, ubicada en el Parque Santa Mónica de Recoleta, en 2001.

Muy activo en su taller, trabaja simultáneamente, en estos días, en dos proyectos. El primero es una escultura flotante, "Torre sin Umbral" para el concurso internacional de monumento a Pablo Neruda, al cual fue invitado a participar. El otro es "Tu y Yo", un "puente de comunicación" que espera



exponer en el Museo de Bellas Artes. No son obras fáciles de apreciar, ni él lo pretende, pues expresa: "no quiero que digan ¡qué lindo lo que hace el viejito!"

## Bibliografía

- Algunos aspectos históricos y críticos de la escultura Chilena. Gaspar Galaz en Escultura Chilena Contemporánea. Ediciones Artespacio. 2004
- 50 años de Escultura Contemporánea Chilena. Silvia Westermann. 1996
- www. artistasplasticoschilenos.cl
- Entrevista al Artista. Julio 2007.



"Quien ayuda a subsistir un alma,  
es como si sostuviera al mundo entero"

Han contribuido con esta noble causa:

FONDO PRO-BECAS PARA LA EDUCACIÓN JUDÍA

- Alberto Calderón y familia
- Ricardo Brender y familia
- Sylvia Avayú y familia
- Barberle Koh
- Alejandro Behar y familia
- Nicole Guttmann
- Mariana Schachner
- Julia y Alejandro Furman
- Cámara Chileno-Suiza de Comercio A.G.
- Ruth y Walter Koralek
- Raquel Korenblit y familia
- Tania, Dariela, Carolina, Ariel y David Farcas
- Roberto Belan y familia
- Adela y Roberto Brodsky
- Marty Jodarkovsky
- Fanny Titian
- Karina Bacalú
- Salvador Harari y familia
- Pablo Wald y familia
- Mannheim S.A.
- Carla Baar
- Edith Blaustein
- Marcelo Calderón y señora
- Jaime Leopold

Lunes a Jueves 08:00 - 16:30 Viernes 08:00 - 14:00  
Avda. Las Condes 13.450 - Tel.: 941 7949 - 941 7900  
www.fobeju.cl

VENDO  
EXCELENTES  
PROPIEDADES

- 1.- \$ 125.000.000. Condominio. Berna. 140/388. 3 dormitorios. Servicio. Piscina.
- 2.- \$ 138.000.000. I. Hebreo. 4 dormitorios. 200/500. Escritorio. Estar. Calefacción.
- 3.- \$ 189.000.000. Condominio. Calle Parque. 5 dormitorios. Estar. Calefacción.
- 4.- \$ 200.000.000. Los Trapenses. Condominio. 5 dormitorios. 240/500. Estar. Casi Nueva.
- 5.- \$ 204.000.000. La Dehesa. Mediterránea. 220/870. Luminosa. 3 dormitorios. Estar.
- 6.- \$ 218.000.000. Padre Hurtado. 220/650. Escritorio. 4 dormitorios. Impecable. Preciosa.
- 7.- \$ 234.000.000. Dominicos. 4 dormitorios. Gran Estar. Escritorio. Salita. Sauna. Piscina.
- 8.- \$ 280.000.000. Quinchamalí. Pasos Las Condes. 5 dormitorios. 350/895. Escritorio. Piscina.

Geraldine GP Reminger

3909841-2 - 9/2890179

CAMBIOS LIBERTY  
MONEY EXCHANGE

- Compra y venta de Billetes en las más importantes monedas extranjeras: dólares, euros, libras, yenes, argentinos, reales, etc.
- Venta de Cheques y Giros en diferentes monedas.
- Venta de Transferencias en dólares, euros y otras monedas.
- Travelers Cheques • Arbitrajes • Monedas de ORO.
- Western Union envíos y recibos electrónico de dinero.

Bernardo Serman Kirberg, Presidente Ejecutivo

30 años cubriendo el mercado bancario y cambios.

Precios muy competitivos y sin comisión.

La mejor atención personalizada con tradición al servicio de la Comunidad.

Av. Providencia 2653, Local 10, Edif. Forum

(lado Viajes Forum) ☞ Tobalaba

Tel.-Fax: 3357113 ☎ 2312697 - 3354164

e-mail: libertysa@terra.cl • www.cambiosliberty.cl